



SCHULAMT FÜR DEN  
KREIS BORKEN



Kommunales  
Integrationszentrum  
Kreis Borken

**Ласкаво просимо до школи (Ukrainisch)**  
**Для новоприбулих дітей шкільного віку (SchulG**  
**NRW § 35)**  
**про початкову підтримку у вивченні німецької**  
**МОВИ**

Шановні батьки та опікуни

Ваша дитина зараз відвідує школу в Німеччині, і у Вас напевно є багато запитань. Саме тому ми створили цю листівку.

Коли дитина вперше відвідує німецьку школу, тоді ми говоримо про підтримку у вивченні німецької мови.

Підтримка у вивченні німецької мови регулюється законом і є обов'язковою для Ваших дітей (BASS 13, 63).

Тут Ви знайдете інформацію про підтримку у вивченні німецької мови в початкових школах, неповних середніх школах (Hauptschule, Realschule, Sekundarschule, Gesamtschule, Gymnasium) та старших класах середніх шкіл (Gesamtschule, Gymnasium, Berufskolleg - BK).

У таблиці Ви знайдете відповіді на багато запитань щодо підтримки у вивченні німецької мови.

**За більш детальною інформацією будь ласка звертайтеся до школи, в якій навчається ваша дитина.**

## Підтримка у вивченні німецької мови просто пояснена

### Початкова школа (1 - 4 класи)

<b>Початкова школа (початковий рівень)</b>	
1. Як діти отримують підтримку у вивченні німецької мови?	<ul style="list-style-type: none"><li>• - Діти, які вперше відвідують німецьку школу та</li><li>• - діти, які ще недостатньо добре володіють німецькою мовою</li></ul>
2. Яка мета підтримки у вивченні німецької мови?	<ul style="list-style-type: none"><li>• Вивчення німецької мови, щоб Ваша дитина могла все краще брати участь у регулярних заняттях</li></ul>
3. Як довго діти отримують підтримку у вивченні німецької мови?	Зазвичай 2 роки
4. Як регулюється підтримка у вивченні німецької мови в початковій школі?	<p>Діти</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- мають достатньо часу, для того щоб добре вивчити німецьку мову</li><li>- навчаються у власному темпі</li><li>- беруть участь у вивченні предметів початкової школи</li><li>- але не отримують оцінок і табеля успішності</li><li>- отримують звіт про рівень навчання</li><li>- ще не навчаються за шкільними планами</li></ul>
5. Де відбувається підтримка у вивченні німецької мови?	<ul style="list-style-type: none"><li>• - В окрузі Боркен діти навчаються за місцем проживання.</li><li>• - Залежно від школи, існують різні моделі підтримки у вивченні німецької мови:<ul style="list-style-type: none"><li>• а. 10-12 годин на тиждень в спеціальній групі з вивчення німецької мови, а також заняття в класі.</li><li>• б. або у „Вітальному класі“ (Willkommensklasse)</li><li>• с. або повністю в класі</li></ul></li></ul>